

CARTÃO DE EMERGÊNCIA

Kyuukyu Anshin Kado

きゅうきゅうあんしんカード



CARTÃO DE EMERGÊNCIA



なまえ NOME _____

うまれたひ DATA DE NASC. _____

けつえきがた TIPO SANGUÍNEO
A B AB O

じゅうしょ ENDEREÇO _____

でんわばんごう TEL _____

けいたいばんごう CELULAR _____

いま びょうき
今かかっている 病気 DOENÇA ATUAL

- ガン CANCÊR
- 脳の病気 NEUROLÓGICO
- 心臓の病気 CARDÍACO
- 血圧が高い HIPERTENSÃO
- 糖尿病 DIABETE
- _____

びょういん なまえ
いつもいっている 病院の名前
NOME DA INSTITUIÇÃO MÉDICA QUE FREQUENTA

ESPECIALIDADE _____ 科

いしゃ なまえ
医者の名前 NOME DO MÉDICO _____

いつも飲む 薬の名前
NOME DA MEDICAÇÃO QUE TOMA

アレルギーはありますか ALERGIA
ない NÃO TENHO ある TENHO ()

きんきゅう でんわ ひと
緊急なとき電話してほしい人
CONTATO DE EMERGÊNCIA

なまえ NOME _____

あなたとの関係 RELACÃO _____

じゅうしょ ENDEREÇO _____

でんわばんごう TEL _____

けいたいばんごう CELULAR _____

きゅうきゅうたい かーど か いしゃ
救急隊がこのカードに書いてあることを医者につた
伝えてもよいです。 Autorizo que essas informações sejam repassadas à instituição médica.

Data _____ ano _____ mês _____ dia _____
年 月 日

Assinatura de consentimento

サイン

TELEFONE DE EMERGÊNCIA 119

- ① Disque 119.
- ② Fale que precisa de ambulância.
(KYUKYUSHA GA HITSUYOU DESU.)
- ③ Diga se é acidente (JIKO DESU.) ou doença
(BYOUKI DESU.)
- ④ Diga qual endereço que a ambulância deverá ir.
(JYUSHO WA _____ DESU.)
- ⑤ Dê o seu nome.
(WATASHI NO NAMAЕ WA _____ DESU.)
- ⑥ Dê o seu telefone de contato.
(DENWA BANGOU WA _____ DESU.)

Telefone de mensagens na ocorrência de desastres (Saigai you dengon daiyaru 災害用伝言ダイヤル)

Disque 171

Ouvirá uma mensagem de orientação gravada

Para gravar

Digite o número 1

Para ouvir

Digite o número 2

Digite o número do tel. de quem deseja entrar em contato

Ouvirá uma mensagem de orientação gravada

Copie ou imprima esta folha, preencha-a com seus dados e carregue-a sempre dentro da carteira. Será útil numa emergência!